

**Universidad de Puerto Rico
Recinto de Río Piedras
Facultad de Estudios Generales
Departamento de Español**

TÍTULO:	La guerra en la literatura
CODIFICACIÓN:	ESPA 3018
HORAS/CRÉDITO	3 créditos
PRERREQUISITOS, CO-REQUISITOS Y OTROS REQUERIMIENTOS:	ESPA 3101-3102, 3001-3002 ó 3111-3112

JUSTIFICACIÓN

El curso La guerra en la literatura está diseñado para cumplir con el requisito de Literatura del Nuevo Bachillerato (Certificación 46, Año Académico 2005-2006, 13-14) o para aquéllos que quieran diversificar sus conocimientos (Curso de educación general electivo). Como parte del componente de Educación General, el mismo supone un examen de la construcción y representación de los conflictos bélicos en el ámbito de la literatura, aunque no limitada a ella. Para cumplir con este propósito, se consultarán, en la unidad introductoria, textos que reflexionen sobre la naturaleza de los conflictos armados desde diversas perspectivas disciplinarias (las ciencias políticas, la filosofía, el psicoanálisis, etc.). Dada la naturaleza multi e interdisciplinaria de los cursos de Educación General, el curso abordará así mismo la representación pictórica y fotográfica que ha acompañada dichos conflictos y que le ha otorgado una dimensión más amplia.

Por otro lado, el curso atiende varias necesidades educativas de los estudiantes: procura estimular el desarrollo de una sensibilidad estética; promueve el ejercicio crítico y reflexivo sobre los conflictos y su representación; estimula la participación a partir de la discusión ponderada en los textos escritos o en la expresión oral (ver Estrategias Educativas y Métodos de Evaluación); y los prepara para la investigación independiente de temáticas de interés a partir de las normas disciplinarias.

DESCRIPCIÓN DEL CURSO:

Descripción para el Catálogo: En el curso La guerra en la literatura se aborda la temática de la guerra desde una perspectiva literaria contemporánea e interdisciplinaria. Si bien se analizan algunos textos clásicos sobre ciertos conflictos bélicos (La guerra de Troya), el curso se concentra en textos contemporáneos que señalan nuevos acercamientos a la relación entre los conflictos bélicos más importantes del siglo XX y su representación en la literatura. Además, se analizan textos fotográficos/pictóricos que han acompañado el imaginario de estos conflictos y a los cuales se alude en muchos de los

textos literarios. Finalmente, el curso trata temas relacionados con las políticas de los cuerpos durante los conflictos armados y su representación en la literatura (tortura, violación, ejecución y rapto).

COMPETENCIAS DEPARTAMENTALES SELECCIONADAS:

1. Los estudiantes desarrollarán la sensibilidad estética a partir de la lectura de textos literarios que trabajen el tema de la guerra.
2. Los estudiantes fortalecerán el análisis crítico de los textos literarios a partir de la discusión de éstos en trabajos escritos y presentaciones orales.
3. Los estudiantes realizarán una monografía investigativa al final del curso.
4. Al terminar el curso, los estudiantes podrán evaluar la literatura en su dimensión cultural y social.

OBJETIVOS GENERALES DEL CURSO:

Al final del semestre, el/la estudiante podrá:

1. Abordar el estudio de la literatura desde un punto de vista interdisciplinario.
2. Identificar distintas tendencias teóricas y/o críticas sobre la relación entre la literatura y la guerra.
3. Analizar las dimensiones simbólicas e ideológicas de la guerra y su relación con la producción literaria.
4. Relacionar el estudio de la literatura con la construcción de espacios de sublimación de la agresión y la violencia.
5. Analizar la relación entre la fotografía, la guerra y la literatura y la postura estética y ética de sus autores.
6. Formular, a partir de fuentes bibliográficas tradicionales (libros y ensayos críticos) e Internet, preguntas en torno a un tema pertinente a la relación literatura/guerra.
7. Redactar trabajos que examinen la relación entre un conflicto bélico y su representación, ya sean en forma de trabajos monográficos y reseñas.
8. Desarrollar e integrar las competencias para la búsqueda eficiente y el uso ético de la información.

BOSQUEJO DE CONTENIDO Y DISTRIBUCION DEL TIEMPO

Unidad I. Literatura y guerra: Algunas perspectivas teóricas

A. Introducción:

- 1) La guerra en el tiempo (3 horas)

Lecturas requeridas:

--Hannah Arendts. "Guerra y Revolución" en *Sobre la revolución*.

--Hardts y Negri. "WAR" en el libro *Multitud*

2) La literatura como sublimación de la agresión (3 horas)

Lectura requerida:

--Sigmund Freud "El porqué de la guerra." (Carta a Albert Einstein, 1933).

Lecturas sugeridas:

--José García Caneiro y Francisco Javier Vidarte. *Guerra y filosofía. Concepciones de la guerra en la historia del pensamiento*.

--Walter Benjamín. *Crítica sobre la violencia*.

B. La guerra en el imaginario antiguo y clásico: nuevas perspectivas

Lecturas requeridas:

--Baricco. *Homero, Iliada*.

--"Otra belleza. Apostillas sobre la guerra" en *Homero, Iliada*.

--Eurípides. *Las troyanas*.

Lectura recomendada:

Julia Kristeva. "The Greek among Barbarian: Supliants and Metics" en *Stranger to Ourselves*.

C. La guerra en el imaginario fotográfico/ pictórico:(6 horas)

Lectura requerida:

--Susan Sontag. *Ante el dolor de los demás*.

Lecturas recomendadas:

--Susan Sontag. "Concerning the Torture of Others".

--Pérez Reverte. *El pintor de batallas*.

Actividad sugerida: Presentaciones orales de diferentes fotógrafos/fotos señaladas/os en los textos.

Unidad II. Los conflictos bélicos y su representación literaria:

A. La guerra civil española. (3 horas)

Lectura requerida:

--Javier Cercas. *Soldados de Salamina*

Lecturas sugeridas:

--César Vallejo. *Aparta de mí este cádiz* (Selecciones)

--Miguel Hernández. “Nanas de la cebolla”

Actividad sugerida: Proyección de la película

“Soldados de Salamina” de David Trueba (2003)

Muestra de la fotografía de Frank Capa

B. La Segunda Guerra Mundial. (6 horas)

Lectura requerida:

--Margarite Duras. *Hiroshima Mon Amour* (Libreto) o *The War* (Memorias).

Lectura sugerida:

--Bertol Brecht. *Madre Coraje*. (El texto, escrito entre 1938-1939, trata sobre la Guerra de los Treinta Años.

La acción se desarrolla durante el siglo XVII).

Actividad sugerida: Proyección de la película

Hiroshima Mon Amour de Alain Resnais (1960)

C. La guerra de Korea (3 horas)

--José Luis González. *Mambrú se fue a la guerra* (Selecciones)

D. Vietnam (3 horas)

--Eliseo Diego. *Caracol Beach*

Actividad sugerida: Presentación de textos fotográficos de Larry Burrows (1962).

Unidad III. Otros conflictos bélicos

A. La narco-guerra (3 horas)

Lectura requerida:

--Pérez Reverte. *La reina del Sur*.

B. La guerrilla (3 horas)

Lecturas requerida:

--Gioconda Belli. *Mujer habitada*

C. La guerra sucia (Los golpes militares en el Cono Sur) o las políticas del cuerpo (3 horas)

Lectura requerida:

--Marta Traba. *Conversaciones al sur*.

--Luisa Valenzuela. *Cambio de armas*_(selecciones).

Actividad sugerida:

Proyección de película: *Las Madres de la Plaza de Mayo* (documental)

ESTRATEGIAS INSTRUCCIONALES:

- A. La discusión en clase se basará en las lecturas asignadas. Se seleccionarán segmentos significativos de los textos asignados para una discusión minuciosa (close reading) línea por línea, que sirva de guía a la lectura de un texto en su conjunto. El/ la profesor/a hará preguntas en torno a partes específicas o aspectos generales del texto. No todo el texto se discutirá necesariamente en todas sus partes. Las discusiones de secciones claves servirán para que el estudiante elabore su propia interpretación de la totalidad del texto. La discusión de un texto puede servir de modelo o espejo para la interpretación de otro texto que no necesariamente será discutido en clase. El/ la estudiante es responsable de todas las lecturas asignadas.
- B. El/la profesor/a dictará lecciones sobre conceptos básicos introductorios. También sugerirá bibliografía y referencias adicionales que el estudiante podrá utilizar si lo cree conveniente en su preparación de las lecturas asignadas para examen o en la preparación del tema para su ensayo individual.

- C. El/la estudiante intervendrá en clase con respuestas, preguntas propias, comentarios de interpretación, para proveer información adicional, para traer aspectos de las lecturas quizá no cubiertas en clase por falta de tiempo, etc.
- D. El/ la estudiante visitará al profesor en horas de oficina acordadas para discutir aspectos de su estudio e investigación individual o cualquier asunto atinente al curso que sea necesario.
- E. Se implementarán diversas estrategias de avalúo que promuevan el desarrollo de competencias de educación general en el contexto del curso.

RECURSOS DE APRENDIZAJE O INSTALACIONES MÍNIMAS DISPONIBLES

Sala de Proyección. Centro de Recursos Educativos (CRE) de la Facultad de Estudios Generales.

ESTRATEGIAS DE EVALUACIÓN

- | | |
|---|-----|
| A. Exámenes de discusión por unidad (3 unidades) | 50% |
| B. Un proyecto individual de confección de bibliografía y ensayo investigativo | 25% |
| C. Labor diaria (asistencia, colaboración con el desarrollo de la clase, entrega de textos/documentos relacionados con la evaluación del curso) | 25% |

*Evaluación diferenciada a estudiantes con necesidades especiales.

LEY DE SERVICIOS EDUCATIVOS INTEGRALES PARA PERSONAS CON IMPEDIMENTOS

Nota: “Los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el (la) profesor (a) al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y equipo asistivo necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para Personas con Impedimento (OAPI). También aquellos estudiantes con necesidades especiales que requieran algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con el (la) profesor(a)”. (Circular 9, 2002-2003).

Integridad académica

"La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que "la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta." Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido por el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente."

SISTEMA DE CALIFICACIÓN

A B C D F

LEY DE SERVICIOS EDUCATIVOS INTEGRALES PARA PERSONAS CON IMPEDIMENTOS (Ley 51 del 7 de junio de 1996 o Ley Ada):

Nota: "Los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el (la) profesor (a) al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y equipo asistivo necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Asuntos para Personas con Impedimento (OAPI). También aquellos estudiantes con necesidades especiales que requieran algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con el (la) profesor(a)". (Circular 9, 2002-2003).

BIBLIOGRAFÍA

- Arendts, Hannah. "Guerra y revolución" en *Sobre la revolución*. Madrid: Alianza Editorial, 2002. Impreso.
- _____. "Capítulo II. La cuestión de la guerra" en *¿Qué es la política?* Traducción de Rosa Sala Carbó. Barcelona/Buenos Aires/México: Editorial Paidós, 1997. Impreso.
- Baricco, Alessandro. *Homero, Ilíada*. Traducción de Xavier González Rovira. Barcelona: Editorial Anagrama, 2005. (4ta edición). Impreso.
- Belli, Gioconda. *Mujer habitada*. Tafalla, España: Txalaparta, 1988. Impreso.
- Brechth, Bertol. *Madre Coraje y sus hijos* en *Teatro Completo, 7*. Traducción de Miguel Sáenz. Alianza Editorial, 2003. (4ta impresión en Biblioteca de autor). Impreso.
- Cercas, Javier. *Soldados de Salamina*. Barcelona: Tusquets Editores, 2001. Impreso.
- Deleuze y Guattari. "Tratado de Nomadología. La máquina de la guerra" en *Mil Mesetas*. Valencia: Pre-Textos, 2000. Impreso.
- Diego, Eliseo. *Caracol Beach*. Grupo Santillana de Ediciones, S.A.: Alfaguara, 1998.
- Duras, Margarite. *Hiroshima, Mon Amour*. Traducción de Richard Server. New York: Grove Press, 1961. (19na edición) Impreso.
- _____. *The War. A Memoir*. Traducción de Barbara Bray. New York: The New Press, 1986. Impreso.
- Eurípides. *Las troyanas*. Buenos Aires: Editorial Albatros, 1984. Impreso.
- Freud, Sigmund. "El porqué de la guerra" en *Obras Completas*. Versión en CD.
- García Caneiro, José y Francisco Javier Vidarte. *Guerra y filosofía. Concepciones de la guerra en la historia del pensamiento*. Valencia: Tirant lo Blanch, 2002. Impreso.
- González, José Luis. *Mambrú se fue a la guerra (y otros relatos)*. México, D.F.: Editorial Joaquín Mortiz, 1972. Impreso.
- Guerra Civil Española. www.guerracivil1936.galeon.com/guerracivil.htm
- Hardts y Negri. "War" en *Multitudes. War and Democracy in the Age of Empire*. New York. Penguin Press, 2004. Impreso.

- Hernández, Miguel. "Nanas de la cebolla" en *Antología de textos literarios* de Alberty, Auffant, Cardona, Matos y Sotomayor. Río Piedras, año. Impreso.
- Kristeva, Julia. "The Greek among Barbarian: Supliants and Metics" en *Stranger to Ourselves. Traducción* de Leon S. Roudiez. New York: Columbia University Press, 1991. Impreso.
- Pérez Reverte, Arturo. *La reina del Sur*. Madrid: Alfaguara Hispánica, 2003.
- _____. *El pintor de batallas*. Bogotá: Alfaguara, 2006. Impreso.
- Rivera Pagán, Luis. Prontuario del curso: "La paz y la guerra en la historia humana". Bachillerato de Estudios Generales, 1986. Impreso.
- Sontag, Susan. *Ante el dolor de los demás*. Traducción de Aurelio Major. Buenos Aires, Alfaguara, 2003. Impreso.
- _____. *On Photography*. New York: Farrar, Straus and Giroux, 1973. Impreso.
- _____. "Concerning the Torture of Others" en *The New York Times*. 23 de mayo de 2004.
<http://query.nytimes.com/search/restricted/article?res=FA0914F63E5B0C708EDDAC0894DC404482>.
- Traba, Marta. *Conversaciones al Sur*. México/Madrid: Siglo XXI, 1981. (Quinta edición, 1993). Impreso.
- Valenzuela, Luisa. *Cambio de armas*. Hanover: Ediciones del Norte, 1982. Impreso.
- Vallejo, César. España. *Aparta de mí este Cádiz* en *Poesía Completa*. Puebla: Premiá, 1978 (Séptima edición, 1985). Impreso.
- Virno, Paul y Sylvere Lotringer. *Pure War*. Traducción de Mark Polizzotti. New York: Semiotex(E). Foreign Agent, 1997. Impreso.
- _____. *Speed and Politics*. Traducción de Mark Polizzotti New York: Semiotex (E). Foreign Agent Series, 1986. Impreso.

PLAN DE EVALUACION DEL CURSO:

El curso ha establecido tres instrumentos para su auto-evaluación:

1. La entrega de un diario reflexivo en el que el/la estudiante comente la efectividad del curso en termino de las competencias y objetivos establecidos (luego de finalizada

cada unidad). La entrega de dicho diario está contemplada en los criterios de evaluación. Ver “Clase diaria”.

2. La entrega de preguntas guías administradas por la dirección del Departamento de Español (para garantizar la transparencia del proceso y la libertad de los estudiantes). Ver anejo.

3. El formulario regular de evaluación de estudiantes (entregado al final del semestre y administrado por el departamento).

Preparado por Maribel Ortiz Márquez
Coordinadora del Comité de Currículo, 2006-07